

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

**Primer período de sesiones ordinario
de la Junta Ejecutiva**

Roma, 18 y 19 de febrero de 2013

PROYECTOS QUE REQUIEREN LA APROBACIÓN DE LA JUNTA EJECUTIVA

Tema 8 del programa

Para aprobación



Distribución: GENERAL
WFP/EB.1/2013/8-B
21 enero 2013
ORIGINAL: INGLÉS

AUMENTOS DE PRESUPUESTO DE OPERACIONES PROLONGADAS DE SOCORRO Y RECUPERACIÓN – NÍGER 200051

**Salvar vidas, reducir la malnutrición y
proteger los medios de subsistencia de las
poblaciones vulnerables**

Costo (dólares EE.UU.)			
	Presupuesto actual	Aumento	Presupuesto revisado
Costo de los alimentos para el PMA	64.529.590	67.690.616	132.220.206
Costo total para el PMA	156.403.757	163.986.898	320.390.655

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio web del PMA (<http://executiveboard.wfp.org>).

NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su aprobación.

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

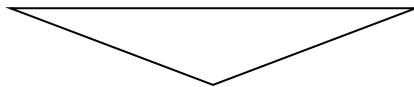
Director Regional, OMD*: Sr. T. Yanga Tel.: 066513-2792

Oficial de Enlace, OMD: Sra. N. Hegazy Tel.: 066513-3189

Para cualquier información sobre la disponibilidad de los documentos destinados a la Junta Ejecutiva, sírvase dirigirse a la Sra. I. Carpitella, Auxiliar Administrativa Superior de la Dependencia de Servicios de Conferencias (tel.: 066513-2645).

* Despacho Regional de Dakar (África Occidental)

PROYECTO DE DECISIÓN*



La Junta aprueba el aumento de presupuesto de la operación prolongada de socorro y recuperación Níger 200051, por valor de 163,9 millones de dólares EE.UU., a fin de prorrogarla durante 10 meses, del 1º de marzo al 31 de diciembre de 2013 (WFP/EB.1/2013/8-B).

* Se trata de un proyecto de decisión. Si se desea consultar la decisión final adoptada por la Junta, sírvase remitirse al documento relativo a las decisiones y recomendaciones que se publica al finalizar el período de sesiones.

NATURALEZA DEL AUMENTO

1. Mediante esta revisión presupuestaria de la operación prolongada de socorro y recuperación (OPSR) Níger 200051, la OPSR se prorrogará hasta finales de 2013 y se ampliará el apoyo que presta el PMA a las comunidades vulnerables que corren el riesgo de sufrir inseguridad alimentaria y malnutrición.
2. La revisión prevé una fase de transición de la operación de emergencia (OEM) 200398 de 2012 y las actividades que se realizan en el marco de la OPSR a actividades de fortalecimiento de la resiliencia a largo plazo en una futura operación. A partir de 2014 se centrará la atención en el desarrollo del capital humano y un mejor acceso a los alimentos mediante la rehabilitación y protección de las zonas agropastorales.
3. El objetivo de la OPSR 200051 es aumentar la capacidad de las comunidades vulnerables para hacer frente a las crisis, proporcionando una sólida red de seguridad basada en alimentos y efectivo para las personas vulnerables y con inseguridad alimentaria, y combatiendo la malnutrición aguda durante las temporadas de carestía.
4. Con arreglo a esta revisión, la OPSR 200051 se prorrogará del 1º de marzo al 31 de diciembre de 2013 y se procederá a realizar los siguientes aumentos:
 - 98.866 toneladas de alimentos, por un valor de 67,7 millones de dólares EE.UU.;
 - 25,5 millones de dólares en concepto de transferencias de efectivo;
 - 60,1 millones de dólares en concepto de transporte externo, transporte terrestre, almacenamiento y manipulación (TTAM), otros costos operacionales directos y costos de apoyo directo, y
 - 10,7 millones en concepto de costos de apoyo indirecto.

JUSTIFICACIÓN DE LA PRÓRROGA Y DEL AUMENTO DE PRESUPUESTO

Resumen de las actividades del proyecto en curso

5. La OPSR 200051 se aprobó para el período comprendido entre julio de 2011 y diciembre de 2012 a fin de brindar apoyo a 2,2 millones de beneficiarios con un presupuesto de 101 millones de dólares. Los objetivos de esta operación eran los siguientes: i) reducir el nivel de malnutrición aguda de los niños de entre 6 y 59 meses de edad y las mujeres gestantes y lactantes en las zonas afectadas por la emergencia (Objetivo Estratégico 1)¹; ii) mejorar el consumo alimentario de las poblaciones cuyo nivel de seguridad alimentaria y nutricional se hubiera visto afectado por sequías o inundaciones (Objetivo Estratégico 1), y iii) restablecer y reconstruir los medios de subsistencia después de una catástrofe (Objetivo Estratégico 3)².
6. Las principales actividades de la OPSR 200051 son las siguientes:
 - actividades de efectivo para la creación de activos (ECA) y de alimentos para la creación de activos (ACA) a fin de aumentar la resiliencia de las comunidades vulnerables y expuestas a riesgo;

¹ Objetivo Estratégico 1 – Salvar vidas y proteger los medios de subsistencia en las emergencias.

² Objetivo Estratégico 3 – Reconstruir las comunidades y restablecer los medios de subsistencia después de un conflicto o una catástrofe o en situaciones de transición.

- asistencia alimentaria o monetaria selectiva durante el pico de la temporada anual de carestía;
 - alimentación suplementaria general para niños de entre 6 y 23 meses y mujeres que amamanten a niños menores de 6 meses durante la temporada de carestía;
 - alimentación suplementaria selectiva para los niños de entre 6 y 59 meses de edad y las mujeres gestantes y lactantes que padezcan malnutrición moderada, y
 - apoyo para los cuidadores de niños con malnutrición aguda grave en centros de alimentación terapéutica.
7. De conformidad con el plan de intervención del Gobierno ante la situación de crisis, el presupuesto de la OPSR 200051 se aumentó en diciembre de 2011 64 millones de dólares con el fin de ampliar las actividades de nutrición y seguridad alimentaria, en vista de las proyecciones sobre el deterioro de la seguridad alimentaria. Al intensificarse la crisis, las actividades para salvar vidas de la OPSR 200051 se transfirieron a la OEM 200398, que se llevó a cabo de abril a septiembre, con un costo de 235 millones de dólares; el presupuesto de la OPSR experimentó una reducción de 30 millones de dólares.
8. La OEM se centró en salvar vidas: mediante la alimentación suplementaria general y la asistencia alimentaria o monetaria selectiva se aseguró que los niños vulnerables recibieran micronutrientes y calorías para limitar la malnutrición aguda (emaciación³) y la mortalidad, así como para apoyar el desarrollo infantil. Gracias a la labor de seguimiento se comprobó que la tasa de emaciación de los niños beneficiarios de entre 6 y 23 meses de edad se había reducido del 21% en junio al 14% en agosto; la emaciación entre los niños no beneficiario de la misma edad fue del 23% en agosto⁴. El seguimiento de las actividades de asistencia alimentaria o monetaria selectiva reveló que quienes no recibían asistencia recurrían a mecanismos de supervivencia negativos dos o tres veces más a menudo que los beneficiarios del PMA⁵.
9. Las intervenciones destinadas a mejorar y mantener la seguridad alimentaria y la nutrición continuaron durante la crisis de 2012, en el marco de la OPSR 200051 y el programa en el país (PP). Cuando la OEM 200398 llegó a su fin, por medio de una revisión de 22 millones de dólares se prorrogó la OPSR 200051 hasta febrero de 2013 y se ampliaron las actividades de ECA y de ACA, así como las de alimentación suplementaria selectiva, lo que permitió efectuar una transición sin tropiezos a actividades de pronta recuperación y fomento de la resiliencia. Mediante el PP para 2009-2013, se abordan las dificultades estructurales en las esferas de la seguridad alimentaria y la nutrición, haciendo especial hincapié en la educación. En 2014 empezarán a realizarse nuevas actividades, de conformidad con el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (UNDAF).
10. Conforme a los resultados de una actividad experimental de transferencia de efectivo y del análisis periódico del mercado, el PMA amplió las transferencias de efectivo de 1,6 millones de dólares en 2010 a 6,7 millones de dólares en 2011 y a 45,3 millones de dólares en 2012. Las transferencias de efectivo se utilizaron principalmente para comprar

³ Una prevalencia de malnutrición aguda global de entre el 5% y el 9% se considera insatisfactoria; de entre el 10% y el 14%, grave, y por encima del 15%, crítica (Organización Mundial de la Salud [OMS], 1995). Véase: <http://www.who.int/nutgrowthdb/en/>.

⁴ PMA/Institut nationale de la statistique (INS), seguimiento después de la distribución, junio a agosto de 2012.

⁵ PMA/INS, seguimiento después de la distribución de las transferencias de asistencia alimentaria o monetaria selectiva, agosto de 2012.

alimentos⁶ y contribuyeron a diversificar el régimen alimentario de los beneficiarios⁷. Además, resultaron rentables, dado que el valor alfa promedio de los cereales osciló entre 0,61 en octubre de 2011 y 0,92 en julio de 2012, cuando el costo de los alimentos alcanzaba su valor más elevado⁸.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES DERIVADAS DE LA REEVALUACIÓN

11. Incluso en un año normal, el número de personas que padecen inseguridad alimentaria y no son capaces de satisfacer las necesidades alimentarias básicas se eleva a 2 millones⁹. En 2012, el déficit de cereales y pastos, el elevado precio de los cereales, las pocas oportunidades de trabajo y los altos niveles de endeudamiento de los hogares exacerbaron una situación ya frágil. Durante el pico de la temporada de carestía de 2012, el 22% de la población sufría inseguridad alimentaria grave¹⁰.
12. Si bien las evaluaciones de la agricultura para 2012/2013 apuntan a una producción por encima del promedio, se prevén malas cosechas en las regiones de Dosso, Tahoua y Tillabéri como resultado de un nivel irregular de precipitaciones, una siembra tardía, plagas e inundaciones. Las comunidades vulnerables siguen viviendo una situación precaria: ni siquiera una buena cosecha tendrá un efecto duradero en la seguridad alimentaria. Los informes de seguimiento⁵ demuestran que la agricultura constituye la actividad principal del 70% de los hogares pobres, pero dada la limitada capacidad de producción, incluso durante un año de buenas cosechas, esta solo alcanzará para satisfacer el consumo alimentario familiar durante unos pocos meses. Los hogares vulnerables poseen pocos activos productivos y pocos animales o ninguno; el 60% de los hogares que se beneficiaron de las actividades de asistencia alimentaria o monetaria selectiva en 2012 están endeudados y atrapados en una situación de pobreza caracterizada por la inseguridad alimentaria y la malnutrición. Los precios de los alimentos se están estabilizando gracias a la buena cosecha, pero son elevados en comparación con el poder adquisitivo de la población pobre.
13. Debido a la poca capacidad de producción, el alto nivel de endeudamiento, el bajo poder adquisitivo y la elevada dependencia, los hogares vulnerables no podrán satisfacer sus necesidades de alimentos durante la temporada de carestía de 2013, entre los meses de junio y septiembre. Las evaluaciones confirman que en las temporadas de carestía, los hogares vulnerables dependen cada vez más de mecanismos de supervivencia negativos,

⁶ PMA, seguimiento después de la distribución, mayo de 2012; el 70% de las transferencias de efectivo durante la intervención de socorro se destinaron a la compra de alimentos.

⁷ Entre enero y mayo de 2012, la proporción de hogares beneficiarios de las actividades de ECA que registraban poca diversidad alimentaria se redujo del 76% al 58%.

⁸ El valor alfa compara el costo que supone para el PMA y sus donantes el suministro de alimentos con el valor de mercado de esos mismos alimentos, sin tener en cuenta las variaciones entre diferentes mercados y regiones. Por lo que respecta a la eficacia en función de los costos, la funcionalidad y la distancia, Dosso y las zonas meridionales de Maradi, Tahoua y Zinder presentan condiciones adecuadas para intervenciones de transferencia de efectivo en gran escala.

⁹ PMA. 2010. *Chocs et vulnérabilités au Niger: Analyse des données secondaires*. Octubre de 2010. Niamey.

¹⁰ Sistema de alerta temprana/INS/PMA/Unión Europea/Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)/Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)/Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)/Comité Interestatal Permanente de Lucha contra la Sequía en el Sahel/Red de sistemas de alerta temprana en caso de hambruna (FEWS NET). 2011. *Évaluation conjointe de la vulnérabilité à l'insécurité alimentaire des ménages en milieu rural et urbain*. Niamey.

como consumir alimentos de menor calidad y en menores cantidades, reducir el número de comidas, tomar préstamos, migrar y retirar a los niños de la escuela. Dada la migración tradicional de los hombres, los niños y las mujeres del medio rural son motivo de especial preocupación.

14. La encuesta nacional de nutrición infantil realizada en la temporada de carestía de 2012 reveló que la emaciación de los niños de entre 6 y 59 meses de edad había aumentado al 15%, en comparación con el 12% en 2011. La emaciación llegó a niveles críticos en las regiones de Diffa, Maradi, Tillaberi y Zinder¹¹. Las tendencias históricas indican que, incluso en años normales, la emaciación puede volverse crítica durante la temporada de carestía. La encuesta demostró asimismo que la malnutrición crónica era “muy elevada” (42%).

FINALIDAD DEL AUMENTO DE PRESUPUESTO

15. La intervención del PMA se basa en la estabilidad política y el compromiso asumido por el Gobierno de combatir la inseguridad alimentaria y la malnutrición con arreglo a la iniciativa denominada “Los nigerinos alimentan a los nigerinos”, que se centra en la producción agrícola, la resiliencia y la nutrición en el marco del Programa de desarrollo económico y social. Esta iniciativa está en consonancia con la nueva Iniciativa de la Alianza Mundial para la Resiliencia, un marco de financiación regional destinado a apoyar a los gobiernos y las comunidades en el logro de la seguridad alimentaria y nutricional y la adquisición de resiliencia a las crisis. El PMA ha desarrollado las asociaciones establecidas con otros organismos de las Naciones Unidas, y los donantes han indicado que apoyarían a largo plazo el fomento de la resiliencia de los hogares.
16. Esta revisión presupuestaria prorrogará la OPSR 200051 de marzo a diciembre de 2013. Por medio de un nuevo enfoque integrado se establecerán nexos entre las intervenciones de fomento de la seguridad alimentaria y la nutrición enmarcadas en la OPSR y el PP, a fin de aumentar al máximo el impacto, especialmente entre los niños vulnerables de 6 a 59 meses¹².
17. Esta revisión presupuestaria abarca las siguientes actividades:
- asistencia alimentaria o monetaria selectiva para familias muy pobres durante el pico de la temporada de carestía;
 - alimentación suplementaria selectiva dirigida a los niños de entre 6 y 59 meses y las mujeres gestantes y lactantes que padezcan malnutrición;
 - alimentación suplementaria general dirigida a los niños de entre 6 y 23 meses y las mujeres que amamanten a niños menores de 6 meses durante la temporada de carestía, y
 - mejora de las actividades de ECA y de ACA antes de la temporada de carestía y después de la cosecha.
18. En el Cuadro 1 se exponen las cifras correspondientes al número de beneficiarios actual y revisado de la OPSR 200051.

¹¹ INS/Direction Nutrition du Ministère de la santé/UNICEF/PMA. 2012. *Enquête nutritionnelle nationale – utilisant la méthodologie SMART*. Niamey.

¹² Las actividades de alimentación escolar seguirán realizándose en 2013 en el marco del PP, pero se vincularán con las actividades de la OPSR 200051.

CUADRO 1: BENEFICIARIOS DE LA OPSR, POR ACTIVIDAD			
Actividad	Cifras actuales (de julio de 2011 a febrero de 2013)	Aumento (de marzo a diciembre de 2013)	Cifras revisadas (de julio de 2011 a diciembre de 2013)
Socorro			
Alimentación suplementaria general: niños de entre 6 y 23 meses de edad	565 000	673 000	1 238 000
Alimentación suplementaria general: mujeres lactantes	50 000	237 000	287 000
Alimentación suplementaria selectiva: niños de entre 6 y 59 meses	1 057 000	552 000	1 608 000
Alimentación suplementaria selectiva: mujeres gestantes y lactantes	250 000	184 000	365 000
Ración para los cuidadores	69 000	55 000	123 000
Asistencia alimentaria o monetaria selectiva: alimentos	65 000	471 000	476 000
Asistencia alimentaria o monetaria selectiva: efectivo	217 000	421 000	589 000
Recuperación temprana			
ACA	969 000	157 000	989 000
ECA	596 000	141 000	618 000
TOTAL*	3 011 000	2 146 000	4 172 000

* El número total se ajustó para evitar el doble recuento de los beneficiarios que participan en más de una actividad.

19. Si bien se ampliará la mayor parte de las actividades, el número de beneficiarios se mantendrá por debajo del previsto en la intervención ante la crisis de 2012, como se muestra en el Cuadro 2.

CUADRO 2: COMPARACIÓN ENTRE EL NÚMERO DE BENEFICIARIOS DE 2012 Y EL DE 2013		
	Enero a diciembre de 2012* (OEM 200398 y OPSR 200051)	Enero a diciembre de 2013 (OPSR 200051)
Socorro		
Alimentación suplementaria general: niños de entre 6 y 23 meses	713 000	673 000
Alimentación suplementaria general: mujeres lactantes	237 000	237 000
Alimentación suplementaria selectiva: niños de entre 6 y 59 meses de edad	679 000	712 000
Alimentación suplementaria selectiva: mujeres gestantes y lactantes	176 000	222 000
Ración para los cuidadores	42 000	67 000
Asistencia alimentaria o monetaria selectiva: alimentos	1 679 000	471 000
Asistencia alimentaria o monetaria selectiva: efectivo	925 000	421 000
Recuperación temprana		
ACA	798 000	471 000
ECA	388 000	421 000
TOTAL**	4 220 000	2 313 000

* Cifra basada en el número de beneficiarios seleccionados.

** Cifras ajustadas para evitar el doble recuento.

Socorro

⇒ *Asistencia alimentaria o monetaria selectiva*

20. En la temporada de carestía de 2013 se prevé que 1,1 millones de personas necesiten recibir asistencia alimentaria o monetaria selectiva. El PMA satisfará al 80% de las necesidades, mientras que el Gobierno y las organizaciones no gubernamentales (ONG) se ocuparán del resto. El PMA seleccionará las zonas más vulnerables de Agadez, Diffa, Dosso, Maradi, Niamey, Tahoua, Tillaberi y Zinder.

⇒ *Alimentación suplementaria selectiva*

21. Esta actividad se realizará a escala nacional durante todo el año, en apoyo de los niños de entre 6 y 59 meses y las mujeres embarazadas y lactantes que padezcan malnutrición moderada. Los niños recibirán la asistencia por un período máximo de tres meses¹³; el tratamiento de las mujeres dura seis meses, como mínimo. El PMA apoyará la labor de investigación y divulgación destinada a identificar a los beneficiarios, lo que se reforzará logrando una mejor coordinación entre los asociados. Poco a poco se ampliará la cobertura de los centros de salud en las zonas más vulnerables, en colaboración con el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).

¹³ Los criterios de admisión de los niños de entre 6 y 59 meses de edad que padezcan malnutrición moderada son una puntuación Z de entre -3 y -2 por lo que respecta a la relación peso para la estatura. Para darles de alta, tal puntuación debe superar -1,5.

⇒ *Alimentación suplementaria general*

22. Este tipo de alimentación se suministrará a los niños de entre 6 y 23 meses de edad y a las mujeres con niños de menos de 6 meses —910.000 beneficiarios¹⁴— desde mayo hasta septiembre, para impedir que la malnutrición aguda alcance niveles críticos; el enfoque que resultó eficaz durante la crisis de 2012. El PMA, el UNICEF y los asociados colaborarán en una campaña de comunicación a nivel nacional para lograr cambios de comportamiento que permitan mejorar la nutrición, la salud y la higiene.

⇒ *Apoyo a los cuidadores*

23. El PMA seguirá prestando apoyo a los cuidadores de los niños que reciben tratamiento. En el marco de la iniciativa de la Asociación REACH (para poner fin al hambre entre los niños), la FAO, el Gobierno, la Organización Mundial de la Salud (OMS), el PMA y el UNICEF buscan distintas vías para atacar el problema de la malnutrición crónica y aguda y crear vínculos entre las intervenciones de seguridad alimentaria, salud y nutrición.

Recuperación temprana

⇒ *Alimentos para la creación de activos y efectivo para la creación de activos*

24. La OPSR revisada supone una transición de la reconstrucción de vidas y restablecimiento de los medios de subsistencia con arreglo al Objetivo Estratégico 3 a la inversión en la preparación para la pronta intervención en casos de catástrofe y mitigación de sus efectos, con arreglo al Objetivo Estratégico 2¹⁵. Por medio de las actividades de ECA y de ACA selectivas: i) se abordarán los factores estructurales que crean vulnerabilidad; ii) se mejorarán las asociaciones para aumentar al máximo el impacto; iii) se aplicará un enfoque de planificación participativo y basado en la comunidad, y iv) se crearán relaciones de colaboración con instituciones locales, regionales y nacionales a fin de mejorar los sistemas de alerta temprana.
25. La OPSR 200051 proporciona una red de seguridad para que los hogares vulnerables puedan reforzar sus capacidades, establecer existencias de alimentos, reducir el nivel de endeudamiento e incrementar los ingresos; ayudará asimismo a restablecer los medios de vida y reducir el éxodo rural. El PMA trabajará junto con las comunidades por medio de actividades de ECA y ACA a fin de fomentar la resiliencia, prestando especial atención a los siguientes aspectos: i) la rehabilitación de las tierras degradadas; ii) la recolección de agua y el riego, y iii) la protección y el desarrollo de oasis productivos amenazados por la invasión de dunas. Los hogares con poca mano de obra definidos como extremadamente vulnerables, que suelen estar encabezados por mujeres, se beneficiarán de actividades que requieran menos mano de obra y de algunas transferencias no condicionadas. Las actividades de ECA y de ACA se realizarán antes de la temporada de carestía y después de la cosecha de noviembre/diciembre. Los activos así creados se protegerán durante la temporada de carestía gracias a una asistencia alimentaria o monetaria selectiva.
26. Para que el PMA pueda intervenir ante nuevas crisis en 2013 se mantendrá un nexo con el Objetivo Estratégico 3 que permita ampliar rápidamente las actividades de ECA y de ACA sin la planificación detallada necesaria para los proyectos del Objetivo Estratégico 2. La finalidad sería proteger y restablecer los medios de subsistencia utilizando métodos de

¹⁴ PMA/INS, estudio de cobertura, agosto y septiembre de 2012.

¹⁵ Objetivo Estratégico 2: Prevenir el hambre aguda e invertir en medidas de preparación para casos de desastre y de mitigación de sus efectos.

bajo riesgo y escasa tecnología que permitiesen rehabilitar los activos comunitarios o mejorar el acceso a los alimentos.

27. Conforme a las mejores prácticas aplicadas en 2011/2012, el PMA colabora con los asociados a fin de aumentar al máximo el impacto y la sostenibilidad de las actividades de ECA y de ACA con miras a incrementar las compras locales y estimular la demanda de alimentos producidos localmente. En el marco de una estrategia conjunta entre la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de la Mujer (ONU-Mujeres), la FAO, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), el PMA y el UNICEF, la alimentación escolar se utiliza como punto de partida para fomentar la resiliencia, centrándose en la producción agrícola y el desarrollo del capital humano. Esta estrategia está en consonancia con la iniciativa para acelerar el avance hacia el empoderamiento económico de la mujer campesina¹⁶ y el compromiso asumido por el PMA respecto de la adquisición de alimentos de los pequeños productores. En 2012 se firmaron planes de acción con la FAO, el FIDA y el UNICEF¹⁷.

Selección geográfica y de hogares

28. Para mejorar la resiliencia de los hogares se ha perfeccionado la orientación de la ayuda a fin de dar prioridad a las siguientes zonas: i) zonas vulnerables a la inseguridad alimentaria cada año desde 2006, como diversas comunas rurales de Diffa, Maradi, Tahoua, Tillaberi y Zinder¹⁸; ii) zonas que corren riesgo de sufrir importantes déficits de cereales y pastos en Dosso, Tahoua y Tillaberi, y iii) zonas en donde la tasa de emaciación de los niños supera el 10%, con factores agravantes tales como la vulnerabilidad crónica o una elevada inseguridad alimentaria¹⁹.
29. El PMA y el Gobierno han formulado estrategias de fomento de la resiliencia destinadas a las comunidades que padecen inseguridad alimentaria y viven en ecosistemas frágiles. Se están identificando las zonas en donde la inseguridad alimentaria está vinculada a la degradación ambiental²⁰ para asegurarse de que las intervenciones de ECA y ACA contribuyan a combatir la degradación del medio ambiente, la inseguridad alimentaria y la malnutrición.
30. Al seleccionar las zonas en donde se realizarán transferencias de efectivo o de alimentos se tendrá en cuenta el funcionamiento de los mercados, la disponibilidad de alimentos, los déficits de producción local y las distancias para acceder a los mercados. El seguimiento de los mercados, la evaluación de las actividades de transferencia de efectivo pasadas y presentes y una cosecha superior a la media en 2012/2013 indican que dichas transferencias resultarán idóneas en las zonas rurales de Diffa, Dosso, Maradi, Tahoua,

¹⁶ <http://www.unwomen.org/es/2012/09/un-women-fao-ifad-and-wfp-empowerment-of-women-in-rural-areas-is-pre-requisite-for-global-food-security/>

¹⁷ Se ampliarán progresivamente las intervenciones conjuntas en Maradi, Tahoua, Tillaberi y Zinder.

¹⁸ Según clasificaciones nacionales del sistema de alerta temprana y de conformidad con la publicación de 2010 del PMA *Chocs et vulnérabilités au Niger: Analyse des données secondaires* y evaluaciones anuales de la vulnerabilidad nacional.

¹⁹ La selección geográfica se perfeccionará tomando como base lo siguiente: i) la encuesta nacional de nutrición y mortalidad infantil de 2012; ii) la evaluación final de la campaña agrícola de 2012/2013; iii) el resultado de los análisis realizados por el PMA y Save the Children utilizando el enfoque de la economía doméstica, y iv) una evaluación de la vulnerabilidad realizada por el Gobierno en el segundo trimestre de 2013.

²⁰ Mediante: i) índices pluviométricos y de biomasa; ii) el análisis de crisis y vulnerabilidades estructurales realizado por el PMA en 2010; iii) la geomorfología, los suelos y las aguas superficiales y subterráneas; iv) las estadísticas de población y medios de subsistencia, y v) las estrategias de desarrollo comunitario.

Tillaberi y Zinder. Las transferencias de efectivo se realizan fundamentalmente a través de instituciones de microfinanciación y ONG confiables.

31. Los hogares muy pobres se identificarán mediante el enfoque de la economía doméstica, que también será la base para determinar los beneficiarios de las actividades de ECA y de ACA y de la asistencia alimentaria o monetaria selectiva. En las estimaciones del número de beneficiarios se tienen en cuenta las últimas cifras en materia de población y la prevalencia media de la inseguridad alimentaria grave entre 2006 y 2012²¹.

Gestión de riesgos

⇒ *Riesgos programáticos*

32. Si bien no se ha producido ningún problema de seguridad durante las intervenciones basadas en la transferencia de efectivo, el PMA procurará disminuir al mínimo dicho riesgo y seguirá aumentando la capacidad de los asociados en materia de administración de programas de esa índole. En el caso de las actividades de ECA y ACA en gran escala, el riesgo que se plantea es el de la mala calidad de los activos: el PMA colaborará con el Gobierno, los organismos de las Naciones Unidas, las ONG y las contrapartes a fin de mitigar ese riesgo. Gracias a unos mejores sistemas de seguimiento y presentación de informes se garantizará la idoneidad y eficacia de la selección geográfica y de beneficiarios.

⇒ *Riesgos contextuales*

33. Las condiciones de seguridad en el Sahel son frágiles, especialmente en la parte norte de Malí. Si la situación se deteriora, la mayor rigurosidad de las medidas de seguridad podría reducir el acceso de la ayuda humanitaria; la oficina y las suboficinas en el país están preparadas para esta eventualidad. La OEM regional 200438 en favor de los refugiados de Malí permitirá hacer frente a situaciones de desplazamientos de mayor magnitud o de desplazamientos prolongados.

⇒ *Riesgos institucionales*

34. La intervención ante la crisis de 2012 demostró que el PMA podía poner en marcha eficazmente intervenciones de gran magnitud basadas en el uso de alimentos y de efectivo. Aunque es posible recurrir al mecanismo para fomentar las compras a término, sigue planteándose el riesgo de que se produzca un déficit de financiación y una interrupción de la cadena de suministro de alimentos. El PMA mantendrá su relación con los donantes con miras a lograr apoyo a largo plazo.

NECESIDADES

35. Las raciones se mantendrán inalteradas. Las transferencias de efectivo proporcionarán un valor equivalente a la canasta de alimentos prevista en las actividades de ACA. El valor de las transferencias de efectivo se establece en coordinación con el Gobierno y los asociados sobre la base de las proyecciones de los precios promedio²². Para minimizar las

²¹ Desde fines de 2011, el PMA colabora con Save the Children, el Gobierno y otros asociados a fin de integrar el enfoque de economía doméstica en la cartografía de la vulnerabilidad, los sistemas de alerta temprana y la selección de hogares.

²² A efectos de presupuestación, la transferencia para el período febrero-mayo de 2013 se estima en 65 dólares mensuales por hogar, y el aumento de los precios de los alimentos se tiene en cuenta a partir de febrero. Las tasas efectivas se establecerán una vez que se haya realizado la evaluación final de la campaña agrícola.

repercusiones en el mercado de trabajo, se ha fijado ligeramente por debajo del jornal medio.

36. En el Cuadro 3 figuran los montos revisados de las necesidades en materia de alimentos y efectivo de la OPSR 200051; los costos del aumento también se muestran en el Anexo I-A.

CUADRO 3: NECESIDADES DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS, POR ACTIVIDAD			
Actividad	Cifras actuales	Aumento	Cifras revisadas
Necesidades de efectivo (dólares)			
Asistencia alimentaria o monetaria selectiva: efectivo	4 650 043	15 652 327	20 302 370
ECA	18 174 069	9 832 872	28 006 941
TOTAL	22 824 112	25 485 199	48 309 311
Necesidades de alimentos (toneladas)			
Alimentación suplementaria general: niños de entre 6 y 23 meses	5 794	20 188	25 982
Alimentación suplementaria general: mujeres lactantes	1 871	9 762	11 633
Alimentación suplementaria selectiva: niños de entre 6 y 59 meses	10 404	4 640	15 044
Alimentación suplementaria selectiva: mujeres gestantes y lactantes	12 991	9 124	22 115
Ración para los cuidadores	769	606	1 375
Asistencia alimentaria o monetaria selectiva: alimentos	3 615	35 066	38 681
ACA	52 675	19 480	72 155
TOTAL (toneladas)	88 119	98 866	186 985

Costos conexos

37. El importante aumento que experimentó el volumen de productos alimenticios sumado a la depreciación del franco de África occidental contra el dólar de los Estados Unidos ha reducido la tasa de TTAM un 20% para 2013, lo que mejoró la relación costo-eficacia.

ANEXO I-A

DESGLOSE DE LOS COSTOS DEL AUMENTO DE PRESUPUESTO			
Productos alimenticios¹	Cantidad (toneladas)	Valor (dólares)	Valor (dólares)
Cereales	44 389	18 721 398	
Legumbres secas	8 867	6 499 166	
Aceite y grasas	3 499	3 674 276	
Alimentos compuestos y mezclas alimenticias	42 111	38 795 776	
Total de productos alimenticios	98 866	67 690 616	
Transferencias de efectivo		25 485 199	
Total parcial de productos alimenticios y transferencias de efectivo			93 175 815
Transporte externo			7 658 519
Transporte terrestre, almacenamiento y manipulación			26 081 899
Otros costos operacionales directos			15 192 807
Costos de apoyo directo ² (véase el Anexo I-B)			11 149 743
Total de costos directos para el PMA			153 258 783
Costos de apoyo indirecto (7,0%) ³			10 728 115
TOTAL DE COSTOS PARA EL PMA			163 986 898

¹ Se trata de una canasta de alimentos teórica utilizada a efectos de presupuestación y aprobación. El contenido puede experimentar variaciones.

² Se trata de una cifra indicativa facilitada a título informativo. La asignación de los costos de apoyo directo se revisa anualmente.

³ La Junta Ejecutiva puede modificar la tasa de costos de apoyo indirecto durante el período de ejecución del proyecto.

ANEXO I-B

NECESIDADES DE APOYO DIRECTO (dólares)	
Costos de personal y relacionados con el personal	
Personal internacional de categoría profesional	1 738 705
Personal local – Oficiales nacionales	450 000
Personal local – Servicios generales	1 549 417
Personal local – Asistencia temporal	383 000
Personal local – Horas extraordinarias	334 500
Prima de peligrosidad y prestación por condiciones de vida difíciles	40 000
Consultores internacionales	449 954
Consultores locales	39 667
Voluntarios de las Naciones Unidas	648 000
Viajes del personal en comisión de servicio	1 760 500
Total parcial	7 393 743
Gastos ordinarios	
Alquiler de locales	297 000
Servicios generales	165 000
Material de oficina y otros bienes fungibles	182 500
Servicios de comunicación	532 500
Reparación y mantenimiento del equipo	210 000
Costos de funcionamiento y mantenimiento de los vehículos	735 000
Instalación de oficinas y reparaciones	110 000
Servicios prestados por otros organismos de las Naciones Unidas	176 000
Total parcial	2 408 000
Equipo y costos de capital	
Alquiler de vehículos	289 000
Equipo de comunicaciones	348 000
Costos locales de seguridad	711 000
Total parcial	1 348 000
TOTAL DE COSTOS DE APOYO DIRECTO	11 149 743

ANEXO II: RESUMEN DEL MARCO LÓGICO

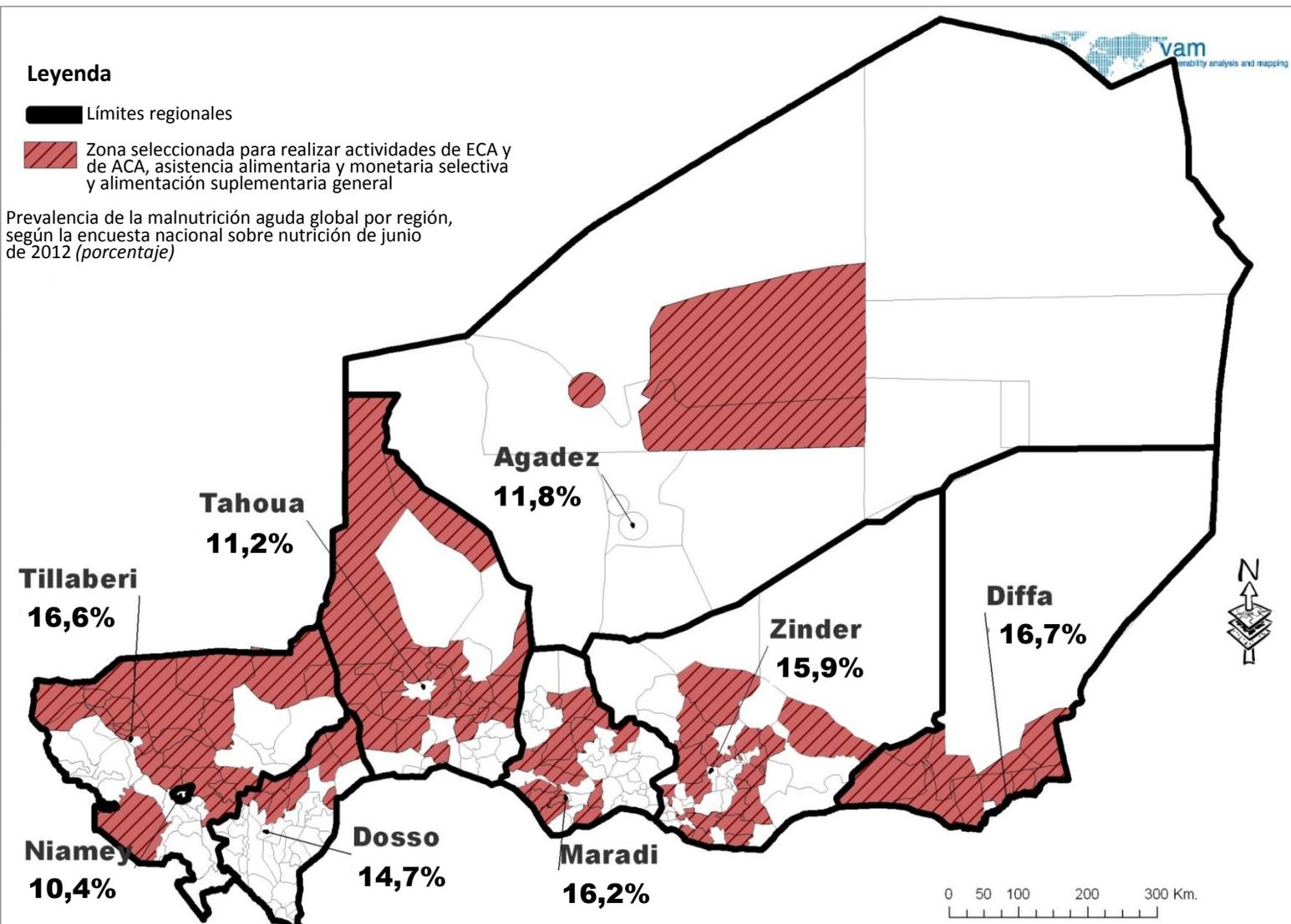
Resultados	Indicadores de las realizaciones	Supuestos
Objetivo Estratégico 1: Salvar vidas y proteger los medios de subsistencia en las emergencias		
Efecto 1 Reducción del nivel de malnutrición aguda entre los niños menores de 5 años (alimentación suplementaria selectiva, alimentación suplementaria general)	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Prevalencia de la malnutrición aguda entre los niños menores de 5 años en las poblaciones seleccionadas <12% (valor de referencia: 14,8%) ➤ Tasa de recuperación en el marco de las actividades de alimentación suplementaria = 75% (valor de referencia: 75%) ➤ Tasa de abandono de las actividades de alimentación suplementaria <15% (valor de referencia: 8%) ➤ Tasa de mortalidad en el marco de las actividades de alimentación suplementaria <3% (valor de referencia: 1%) ➤ Tasa de falta de mejoría en las actividades de alimentación suplementaria <10% (valor de referencia: 15%) 	El UNICEF, la OMS y las ONG disponen de suficientes recursos para realizar las intervenciones en materia de nutrición. Hay suficientes centros de salud en funcionamiento para tratar a los niños malnutridos. Existen mecanismos de coordinación gubernamentales eficaces en materia de nutrición.
Efecto 2 Mejora del consumo de alimentos durante el período de prestación de asistencia en los hogares seleccionados afectados por situaciones de emergencia (asistencia alimentaria o monetaria selectiva)	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Puntuación relativa al consumo de alimentos de los hogares >28 en el 65% de la población seleccionada 	Se cuenta con recursos suficientes y en el momento oportuno.
Productos 1.1 y 2.1 Distribución de alimentos y artículos no alimentarios, en cantidad y de calidad suficientes y en condiciones de seguridad, a las mujeres, los hombres, las niñas y los niños seleccionados	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Cantidad de alimentos distribuidos, por tipo y actividad, como porcentaje de la cantidad prevista ➤ Número de personas, por edad y sexo, que reciben asistencia alimentaria, por categoría y como porcentaje del número previsto ➤ Cantidad de alimentos enriquecidos, alimentos complementarios y productos nutricionales especiales distribuidos, por tipo y como porcentaje de la cantidad prevista (efecto 1) ➤ Número de centros de salud que reciben asistencia 	Los asociados cooperantes dedicados a la nutrición disponen de capacidades humanas y técnicas adecuadas.
Productos 2.2 Distribución de alimentos y artículos no alimentarios, en cantidad y de calidad suficientes y en condiciones de seguridad, a las mujeres, los hombres, las niñas y los niños seleccionados	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Total de efectivo, en dólares, distribuido por medio de la asistencia alimentaria o monetaria selectiva ➤ Número de hombres y mujeres que reciben efectivo, por edad ➤ Porcentaje de beneficiarios que reciben efectivo en el momento oportuno ➤ Número de incidentes de seguridad durante las distribuciones de efectivo 	Los asociados cooperantes dedicados a la nutrición disponen de capacidades humanas y técnicas adecuadas.

ANEXO II: RESUMEN DEL MARCO LÓGICO		
Resultados	Indicadores de las realizaciones	Supuestos
Objetivo Estratégico 2: Prevenir el hambre aguda e invertir en medidas de preparación para casos de catástrofe y de mitigación de sus efectos		
Efecto 3 Consumo suficiente de alimentos durante el período de prestación de asistencia a los hogares seleccionados que corren el riesgo de verse afectados por el hambre aguda (ECA y ACA)	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Puntuación relativa al consumo de alimentos de los hogares >28 en el 65% de la población seleccionada ➤ Índice relativo a las estrategias de supervivencia <6 ➤ Puntuación relativa a la diversidad del régimen alimentario >4 en el 70% de las poblaciones seleccionadas 	La asistencia no se ve obstaculizada por la inseguridad. Las Naciones Unidas y las ONG asociadas mantienen su compromiso de promover la seguridad alimentaria.
Producto 3.1 Distribución de alimentos y artículos no alimentarios, en cantidad y de calidad suficientes y en condiciones de seguridad, a las mujeres, los hombres, las niñas y los niños seleccionados, en el marco de actividades de ECA	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Promedio mensual de los ingresos en efectivo percibidos por participante, en comparación con las cifras previstas ➤ Número de beneficiarios de las actividades de ECA, por sexo y edad, en comparación con el número previsto (100%) ➤ Porcentaje de mujeres participantes en actividades de ECA en comparación con el número total de participantes ➤ Número de incidentes de seguridad durante la entrega de efectivo 	Se dispone en el momento oportuno de recursos suficientes con arreglo a los planes de distribución. Los asociados cooperantes disponen de capacidades humanas y técnicas adecuadas para llevar a cabo las actividades. La asistencia no se ve obstaculizada por la inseguridad.
Producto 3.2 Distribución de alimentos y artículos no alimentarios, en cantidad y de calidad suficientes y en condiciones de seguridad, a las mujeres, los hombres, las niñas y los niños seleccionados, en el marco de actividades de ACA	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Cantidad de alimentos distribuidos, por tipo, en el marco de las actividades de ACA, como porcentaje del número previsto (100%) ➤ Número de beneficiarios de las actividades de ACA, por sexo y edad, en comparación con el número previsto (100%) 	
Efecto 4 Reducción de riesgos a nivel comunitario en las comunidades seleccionadas (ECA y ACA)	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Aumento de la puntuación relativa a los activos de los hogares en el 80% de los proyectos 	El Gobierno, las Naciones Unidas y las ONG asociadas disponen de capacidades humanas y técnicas y de recursos adecuados.
Producto 4.1 Desarrollo, creación o restablecimiento de los activos comunitarios previstos para la mitigación de los efectos de los desastres por parte de las comunidades y personas seleccionadas	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Número de activos comunitarios creados o restablecidos por las comunidades y personas seleccionadas, por tipo y unidad de medida 	El Gobierno, las Naciones Unidas y las ONG asociadas disponen de capacidades humanas y técnicas adecuadas y recursos suficientes.



ANEXO II: RESUMEN DEL MARCO LÓGICO		
Resultados	Indicadores de las realizaciones	Supuestos
Objetivo Estratégico 3: Reconstruir las comunidades y restablecer los medios de subsistencia después de un conflicto o una catástrofe o en situaciones de transición		
Efecto 5 Mejora del consumo de alimentos en los hogares después de un desastre en el marco de las actividades de ECA y de ACA	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Puntuación relativa al consumo de alimentos de los hogares >28 en el 65% de la población seleccionada ➤ Índice relativo a las estrategias de supervivencia <6 ➤ Puntuación relativa a la diversidad del régimen alimentario >4 en el 70% de las poblaciones seleccionadas 	La asistencia no se ve obstaculizada por la inseguridad. Las Naciones Unidas y las ONG asociadas mantienen su compromiso de promover la seguridad alimentaria.
Producto 5.1 Distribución de alimentos y artículos no alimentarios, en cantidad y de calidad suficientes y en condiciones de seguridad, a las mujeres, los hombres, las niñas y los niños seleccionados, en el marco de actividades de ECA	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Promedio mensual de los ingresos en efectivo percibidos por participante, en comparación con las cifras previstas ➤ Número de beneficiarios de las actividades de ECA, por sexo y edad, en comparación con el número previsto (100%) ➤ Porcentaje de mujeres participantes en actividades de ECA, en comparación con el número total de participantes ➤ Número de incidentes de seguridad durante la entrega de efectivo 	Se dispone en el momento oportuno de recursos suficientes con arreglo a los planes de distribución. Los asociados cooperantes disponen de capacidades humanas y técnicas adecuadas para llevar a cabo las actividades. La asistencia no se ve obstaculizada por la inseguridad.
Producto 5.2 Distribución de alimentos y artículos no alimentarios, en cantidad y de calidad suficientes y en condiciones de seguridad, a las mujeres, los hombres, las niñas y los niños seleccionados, en el marco de actividades de ACA	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Cantidad de alimentos distribuidos, por tipo, en el marco de las actividades de ACA, como porcentaje del número previsto (100%) ➤ Número de beneficiarios de las actividades de ACA, por sexo y edad, en comparación con el número previsto (100%) 	
Efecto 6 Mayor acceso de las comunidades seleccionadas a los activos en situaciones precarias y de transición	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Aumento de la puntuación relativa a los activos de los hogares en el 80% de los proyectos 	Las Naciones Unidas y las ONG asociadas mantienen su compromiso de promover la seguridad alimentaria.
Producto 6.1 Desarrollo, creación o restablecimiento de activos relacionados con los medios de subsistencia por parte de las comunidades y personas seleccionadas	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Número de activos comunitarios creados o restablecidos por las comunidades y personas seleccionadas, por tipo y unidad de medida 	El Gobierno, las Naciones Unidas y las ONG asociadas disponen de capacidades humanas y técnicas adecuadas y recursos suficientes.

Delimitación geográfica de la OPSR 200051 (2012-2013)



Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que esta contiene no entrañan, por parte del Programa Mundial de Alimentos (PMA), juicio alguno sobre la condición jurídica de ninguno de los países, territorios, ciudades o zonas citados o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.



LISTA DE LAS SIGLAS UTILIZADAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO

ACA	alimentos para la creación de activos
ECA	efectivo para la creación de activos
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
FEWS NET	Red de sistemas de alerta temprana en caso de hambruna
FIDA	Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
INS	<i>Institut national de la statistique</i>
OEM	operación de emergencia
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONG	organización no gubernamental
ONU-Mujeres	Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de la Mujer
OPSR	operación prolongada de socorro y recuperación
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PP	programa en el país
TTAM	transporte terrestre, almacenamiento y manipulación
UNDAF	Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia